

Hasznos javaslat: A páramentesítő belsejének tisztítása szakszervizzel

Időnként világítson be a szűrő mögé, a páramentesítő hűtőbordái közé, és amennyiben tömör porréteget fedez fel azok között, vagy azokon, - vagy igény esetén már ezt megelőzően bármikor - a párátlanítót küldje vissza hozzánk, vagy más klímatechnikai szakszervizhez belső tisztítással! (Garanciaidőn belül hozzánk.)



Tartalomjegyzék

Tudnivalók a kezelési útmutatóhoz	2
Biztonság	2
Információk a készülékről	5
Szállítás és tárolás	6
Szerelés és telepítés	7
Kezelés	8
Hibák és zavarok	12
Karbantartás	13
Műszaki függelék	16
Ártalmatlanítás	19

Tudnivalók a kezelési útmutatóhoz

Jelképek



Veszély

Ez a jelkép arra hívja fel a figyelmet, hogy rendkívül gyúlékony gáz miatt személyek életét és egészségét fenyegető veszélyek állnak fenn.



Figyelmeztetés villamos feszültségre

Ez a jelkép arra hívja fel a figyelmet, hogy villamos feszültség miatt személyek életét és egészségét fenyegető veszélyek állnak fenn.



Figyelmeztetés

Ez a figyelmeztetés közepes kockázati fokú veszélyeztetést jelöl, aminek - ha nem hárítja el - halálos kimenetelű vagy súlyos személyi sérülés lehet a következménye.



Vigyázat

Ez a figyelmeztetés alacsony kockázati fokú veszélyeztetést jelöl, aminek - ha nem hárítja el - csekély vagy mérsékelt személyi sérülés lehet a következménye.

Utalás

Ez a figyelmeztetés fontos információkra (pl. anyagi károokra) hívja fel a figyelmet, de nem utal veszélyeztetésekre.



Infó

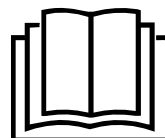
Az ezzel a jelképpel megjelölt hivatkozások segítik Önt tevékenységeinek gyors és biztos végrehajtásában.



Tartsa be az utasítást

Az ezzel a jelképpel megjelölt hivatkozások arra hívják fel a figyelmet, hogy figyelembe kell venni a kezelési útmutatót.

A kezelési útmutató aktuális változatát és az EU-megfelelőségi nyilatkozatot a következő linkről tudja letölteni:



TTK 33 E



<https://hub.trotec.com/?id=45052>

Biztonság

Olvassa el gondosan ezt az útmutatót a készülék üzembe helyezése/használatá előtti és tartsa az útmutatót mindig a felállítási hely közvetlen közelében, ill. a készüléken!



Figyelmeztetés

Olvasson el minden biztonságtechnikai útmutatót és utasítást.

A biztonságtechnikai útmutató és utasítások betartásánál elkövetett mulasztások áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhatnak.

Őrizze meg a biztonságtechnikai útmutatót és utasítást a későbbiekre is.

Ezt a készüléket akkor használhatják gyermekek 8 éves kortól felfelé, valamint csökkent fizikai, szenzorikus vagy mentális képességű vagy tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek, ha felügyelet alatt vannak, vagy a készülék biztonságos használatáról oktatást kaptak és a használatból eredő veszélyeket megértették.

Gyermekeknek nem szabad játszani a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.

- Ne üzemeltesse és ne állítsa fel a készüléket robbanásveszélyes helyiségekben vagy területeken.
- Ne üzemeltesse a készüléket agresszív atmoszférában.
- Állítsa fel a készüléket függőlegesen és stabilan teherbíró alaplapon.
- Nedves tisztítás után hagyja megszáradni a készüléket. Ne üzemeltesse azt vizes állapotban.
- Ne üzemeltesse kezelje a készüléket nedves vagy vizes kézzel.
- Ne dugjon soha tárgyakat vagy végtagokat a készülékbe.
- Üzem közben ne takarja le a készüléket és letakarva ne szállítsa.
- Ne üljön rá a készülékre.

- A készülék nem játék. Gyermekeket és állatokat tartson távol tőle. Csak felügyelet alatt használja a készüléket.
- Ellenőrizze minden használat előtt a készüléket, annak tartozékait és csatlakozórészeit, hogy vannak-e sérülések rajtuk. Ne használjon meghibásodott készüléket vagy alkatrészeket.
- Gondoskodjon arról, hogy minden, a készüléken kívül található villamos kábel védve legyen a sérülésektől (pl. állatoktól). Ne használja soha a készüléket, ha a villamos kábel vagy a hálózati csatlakozó sérült!
- A hálózati csatlakozásnak meg kell felelnie a „Műszaki adatok” fejezet előírásainak.
- Dugja a hálózati csatlakozódugót szabályszerűen biztosított dugaszolóaljzatba.
- Válasszon hosszabbítót a hálózati csatlakozókábelhez a készülék teljesítményigénye, a kábelhosszúság és a felhasználási cél figyelembe vételével. A hosszabbítókábel telerje teljesen le. Kerülje az elektromos túlterhelést.
- Karbantartási, ápolási vagy javítási munkák előtt úgy húzza ki a hálózati csatlakozókábelt a dugaszolóaljzathoz, hogy a csatlakozódugónál fogja meg.
- Kapcsolja ki a készüléket és távolítsa el a hálózati csatlakozókábelt a dugaszolóaljzathoz, ha nem használja a készüléket.
- Ne használja soha a készüléket, ha sérülést állapít meg a hálózati csatlakozódugón vagy -kábelben.
Ha megsérül a készülék hálózati csatlakozókábele, veszélyek elkerülése érdekében a gyártóval vagy vevőszolgálatával vagy hasonlóan képzett személlyel ki kell cseréltetni.
A meghibásodott hálózati csatlakozókábelek komoly veszélyt jelentenek az egészségre!
- Felállításkor tartsa be a minimális távolságot falaktól és tárgyaktól, valamint a tárolási és üzemeltetési feltételeket, a „Műszaki függelék” fejezet szerint.
- Biztosítsa, hogy a levegő belépése és kilépése szabad legyen.
- Biztosítsa, hogy a beszívás oldala szennyeződésektől és laza tárgyaktól mindig mentes legyen.
- Ne távolítsa el biztonsági jelöléseket, matricákat vagy címkéket a készülékről. Tartsa a biztonsági jelöléseket, matricákat és címkéket olvasható állapotban.
- A készüléket kizárólag álló helyzetben és kiürített kondenzvíztartállyal, ill. leeresztő tömlővel szállítsa.
- Tárolás vagy szállítás előtt ürítse le az összegyűlt kondenzvizet. Ne igyon belőle. Egészségi veszély áll fenn!



Biztonsági útmutató éghető hűtőközeggel működő készülékekhez

- Csak olyan helyiségekben állítsa fel a készüléket, amelyekben az esetleg kiszökött hűtőközeg nem gyűlhet össze.
- Csak olyan helyiségekben állítsa fel a készüléket, amelyekben nincs gyújtóforrás (pl. nyílt láng, bekapcsolt gázkészülék vagy elektromos fűtőkészülék).
- Vegye figyelembe, hogy a hűtőközeg szagtalan.
- A készüléket csak a nemzeti telepítési rendelkezésekkel összhangban telepítse.
- Vegye figyelembe a nemzeti gázelőírásokat.
- A TTK 33 E készüléket csak 4 m²-nél nagyobb alapterületű helyiségben telepítse, kezelje és tárolja.
- Úgy őrizze a készüléket, hogy ne léphessenek fel mechanikus károsodások.
- Vegye figyelembe, hogy a csatlakoztatott csővezetékek nem képezhetnek gyújtóforrást.
- R290 az európai környezeti előírásoknak megfelelő hűtőközeg. A hűtőkör részeit nem szabad perforálni.
- Vegye figyelembe a maximális hűtőközeg-mennyiséget a műszaki adatok szerint.
- Nem szabad átfúrni vagy lánggal vágni.
- A leolvasztási folyamat felgyorsítására ne alkalmazzon a gyártó által ajánlottól eltérő más szert.
- Mindenszemélynek, aki a hűtőközegkörön dolgozik, rendelkeznie kell egy bejelentett szerv által kiállított képesítési igazolással, amely egy nemzetközileg ismert eljárás alapján tanúsítja a hozzáértését hűtőközegek biztonságos használatában.
- Szervizmunkákat csak a gyártó adatai szerint szabad végezni. Ha karbantartási és javítási munkákhoz további személyek segítsége szükséges, a munkákat folyamatosan egy éghető hűtőközeg használatáról oktatásban részesült személy felügyelete mellett kell végezni.
- Az olyan nem szellőző helyiségeket, amelyekben a készülék telepítése, üzemeltetése vagy tárolása történik, úgy kell kialakítani, hogy az esetleg kiszökött hűtőközeg ne gyűljön össze. Így elkerülhető a hűtőközeg elektromos kályhák, háztartási tűzhelyek vagy más gyújtóforrások által okozott gyulladása miatt fellépő tűz- vagy robbanásveszély.
- A teljes hűtőközegkör karbantartást nem igénylő, hermetikusan zárt rendszer és csak hűtő- és klimatechnikai szaküzemek vagy a Trotec végezhet rajta karbantartást, ill. javítást.

Rendeltetésszerű használat

A készüléket kizárólag a helyiséglevegő szárítására és páratlanítására használja a műszaki adatok betartásával.

A készülék helyiséglevegős ruhaszárítóként is használható a nedves ruha száradásának segítésére.

A rendeltetésszerű használathoz tartozik:

- páratlanítás és szárítás:
 - lakó-, háló-, tusoló- és pincehelyiségekben
 - mosókonyhában, hétvégi házban, lakókocsiban, hajón
- az állandó szárazon tartás:
 - raktárakban, archívumokban, laboratóriumokban, garázsokban
 - fürdő-, mosdó- és öltözőhelyiségekben stb.

Előre látható helytelen alkalmazás

A készülék nem ipari használatra szolgál.

- Ne állítsa a készüléket nedves, ill. elárasztott aljzatra.
- Ne helyezzen tárgyakat, pl. ruhadarabokat a készülékre.
- Ne használja a készüléket a szabadban.
- Ne végezzen önhatalmú szerkezeti átalakításokat, valamint rá- és átépítéseket a készüléken.
- A rendeltetésszerű használatától eltérő más alkalmazás ésszerűen előre látható helytelen alkalmazásnak számít.

Személyi képesítés

Azoknak a személyeknek, akik ezt a készüléket használják:

- tudatában kell lenniük azoknak a veszélyeknek, amelyek elektromos készülékekkel nedves környezetben végzett munka során keletkeznek.
- el kellett olvasniuk és meg kellett érteniük a kezelési útmutatót, különösen a biztonságra vonatkozó fejezetet.

Csak hűtő- és klímatechnikai szaküzemek vagy a Trotec végezhetnek el olyan karbantartási tevékenységet, amelyhez a készülékház felnyitása szükséges.

Biztonsági jelölések és táblák a készüléken

Utalás

Ne távolítson el biztonsági jelöléseket, matricákat vagy címkéket a készülékről. Tartsa a biztonsági jelöléseket, matricákat és címkéket olvasható állapotban.

A készüléken a következő biztonsági jelöléseket és táblákat helyeztük el:

TTK 33 E

WARNING • WARNUNG • ATTENTION

DE Das Gerät muss in einem Raum mit einer Grundfläche größer als 4 m² aufgestellt, betrieben und gelagert werden.

EN Appliance shall be installed, operated and stored in a room with floor area larger than 4 m².

FR L'appareil doit être installé, utilisé et entreposé dans une pièce avec une surface supérieure à 4 m².



Tartsa be az utasítást

Ez a jelkép arra hívja fel a figyelmet, hogy be kell tartani a kezelési útmutatót.



A javítási útmutató betartása

A hűtőközegkörön ártalmatlanítási, karbantartási és javítási munkákat csak a gyártó előírásai szerint és csak képesítési igazolással rendelkező személyek végezhetnek. Megfelelő javítási útmutató kérésre a gyártótól igényelhető.

Egyéb veszélyek



Veszély

Propán (R290) természetes hűtőközeg!

H220 - Rendkívül tűzveszélyes gáz.

H280 - Nyomás alatt lévő gázt tartalmaz; hő hatására robbanhat.

P210 - Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól, valamint más gyújtóforrásoktól távol tartandó. Nem szabad dohányozni.

P377 - Égő szivárgó gáz: Csak akkor szabad a tüzet oltani, ha a szivárgás biztonságosan megszüntethető.

P410+P403 - Napfénytől védendő. Jól szellőző helyen tárolandó.



Figyelmeztetés villamos feszültségre

Csak meghatalmazott szaküzem végezhet munkát az elektromos alkatrészekben!



Figyelmeztetés villamos feszültségre

A készüléken végzett minden munka előtt távolítsa el a hálózati csatlakozódugót a dugaszolóaljzatból! Ne érintse meg a hálózati csatlakozódugót nedves vagy vizes kézzel.

Úgy húzza ki a hálózati csatlakozókábelt a dugaszolóaljzatból, hogy a csatlakozódugónál fogja meg.



Figyelmeztetés

A készülék veszélyt jelenthet, ha nem betanított személyek szakszerűtlenül vagy nem a rendeltetésének megfelelően használják! Vegye figyelembe a személyi képesítéseket!



Figyelmeztetés

A készülék nem játékszer és gyermekek kezébe nem való.



Figyelmeztetés

Fulladásveszély!

Ne hagyja a csomagolóanyagot gondatlanul szanaszét heverni. Gyermekek kezében veszélyes játékszerré változhat.

Utalás

Ne üzemeltesse a készüléket a levegőbeeresztő nyíláson levegőszűrő behelyezése nélkül!
Levegőszűrő nélkül erősen elszennyeződik a készülék belseje, ezáltal csökkenhet a teljesítmény és a készülék rongálódhat.

Magatartás vészhelyzetben

1. Kapcsolja ki a készüléket.
2. Vészhelyzetben áramtalanítsa a készüléket: Úgy húzza ki a hálózati csatlakozókábelt a dugaszolóaljzatból, hogy a csatlakozódugónál fogja meg.
3. Meghibásodott készüléket ne csatlakoztasson ismét a hálózatra.

Információk a készülékről

Készülékleírás

A készülék a kondenzáció elve segítségével helyiségek automatikus páratlanításáról gondoskodik.

A ventilátor a levegőbeengedés nyílásán szívja be a helyiség nedves levegőjét, a levegőszűrőn, az elpárologtatón és a mögötte lévő kondenzátoron keresztül. A hideg elpárologtatón a nedves levegő lehűl. A levegőben lévő vízpára kondenzátum, ill. dér formájában lecsapódik az elpárologtató lamelláin. A kondenzátoron a páratlanított, lehűlt levegő kissé megmelegszik és ismét távozik. Az így feldolgozott, szárazabb levegő újra elkeveredik a helyiség levegőjével. A helyiség levegőjének a készüléken keresztül folyó, állandó keringése miatt csökken a páratartalom a felállítási helyiségben.

A levegő-hőmérséklettől és a relatív páratartalomtól függően a kondenzált víz állandóan, vagy csak a periodikus leolvasztás alatt, a beépített lefolyócsonton keresztül az alatta található kondenzvíztartályba csöpög. Ez fel van szerelve egy úszóval a töltési szint mérésére.

A készüléket a kezelés és a működés ellenőrzése céljára kezelőtáblával láttuk el.

Ha a töltésszint a kondenzvíztartályban elérte a maximumot vagy a kondenzvíztartály helytelenül van behelyezve, kigyullad a kondenzvíztartály ellenőrzőlámpája (lásd a "Kezelés" fejezetet) a kezelőfelületen. A készülék kikapcsol. A kondenzvíztartály ellenőrzőlámpája csak a kiürített kondenzvíztartály újbóli behelyezésekor alszik ki.

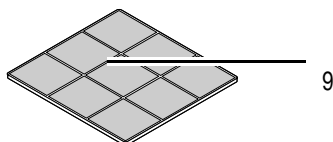
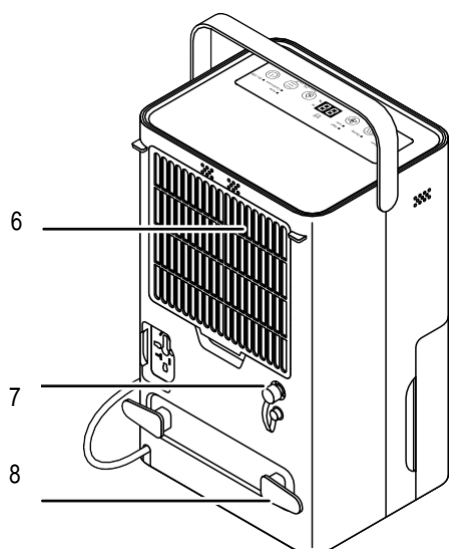
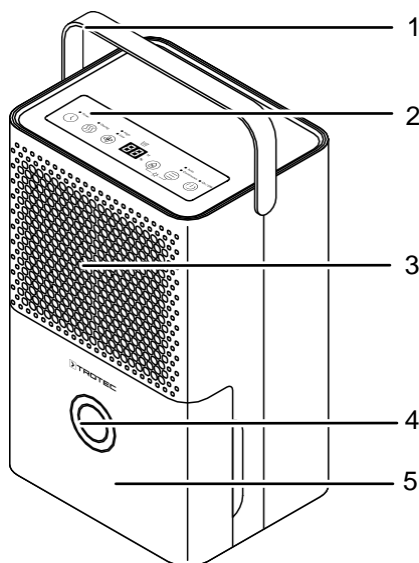
A kondenzált víz opcionálisan a kondenzátumcsatlakozóra helyezett tömlő segítségével is elvezethető.

A készülék helyiséglevegős ruhaszárítóként is használható a nedves ruha száradásának segítésére lakó- vagy munkahelyiségekben.

A készülék egyik további funkciója az önmosó funkció. Ez a készülék belső szárítására szolgál, hogy maradék nedvesség hatására ne képződjön a készülékben penész vagy hasonló.

Az üzem közben fellépő hőkisugárzás miatt a szobahőmérséklet kissé megemelkedhet.

Készülék bemutatása



Sz.	Megnevezés
1	szállítófogantyú
2	kezelőfelület
3	levegőkilépő nyílás
4	színes LED-kijelző a helyiség aktuális páratartalmának jelzésére
5	kondenzvíztartály
6	levegőbeengedés levegőszűrővel
7	kondenzvízleeresztő tömlőcsatlakozó
8	áramkábeltartó
9	levegőszűrő
10	kondenzvíz leeresztőtömlője

Szállítás és tárolás

Utalás

Ha a készüléket szakszerűtlenül tárolja vagy szállítja, a készülék megsérülhet.

Vegye figyelembe a készülék szállítására és tárolására vonatkozó információkat.

Szállítás

Vegye figyelembe, hogy esetleg további szállítási előírások érvényesek éghető hűtőközeget tartalmazó készülékekre. Az alkalmazandó szállítási előírásokból derül ki az együtt szállítható felszerelésrészek elhelyezése vagy készülékrészek maximális száma.

A készülék a könnyebb szállítás érdekében fogantyúval van ellátva.

Tartsa be a következő utasításokat minden szállítás **előtt**:

- Kapcsolja ki a készüléket.
- Úgy húzza ki a hálózati csatlakozókábelt a dugaszolóaljzatból, hogy a csatlakozódugónál fogja meg.
- Engedje le a maradék kondenzvizet a készülékből és a kondenzvízleeresztő tömlőből (lásd "Karbantartás" fejezet).
- Ne használja húzószínórnak a hálózati csatlakozókábelt.

Tartsa be a következő utasításokat minden szállítás **után**:

- Szállítás után állítsa fel függőlegesen a készüléket.
- Hagyja 12 - 24 óráig állni a készüléket, hogy a hűtőközeg a kompresszorban összegyűlhessen. A készüléket csak 12 - 24 óra elteltével kapcsolja be újra! Egyébként a kompresszor megsérülhet és nem fog működni a készülék. Ebben az esetben megszűnik a garanciális igény.

Tárolás

Tartsa be a következő utasításokat minden tárolás **előtt**:

- Engedje le a maradék kondenzvizet a készülékből és a kondenzvízleeresztő tömlőből (lásd "Karbantartás" fejezet).
- Úgy húzza ki a hálózati csatlakozókábelt a dugaszolóaljzatból, hogy a csatlakozódugónál fogja meg.

Ha nem használja a készüléket, tartsa be a következő tárolási feltételeket:

- A készüléket csak 4 m²-nél nagyobb alapterületű helyiségben tárolja.
- szárazon, fagytól és hőségtől védve
- állóhelyzetben, portól és közvetlen napsugárzástól védett helyen
- esetleg műanyag takaróval védve a por behatolása ellen
- A készülék rongálódásának elkerülése érdekében ne helyezzen más készüléket vagy tárgyat a készülékre.

Szerelés és telepítés

Szállítási terjedelem

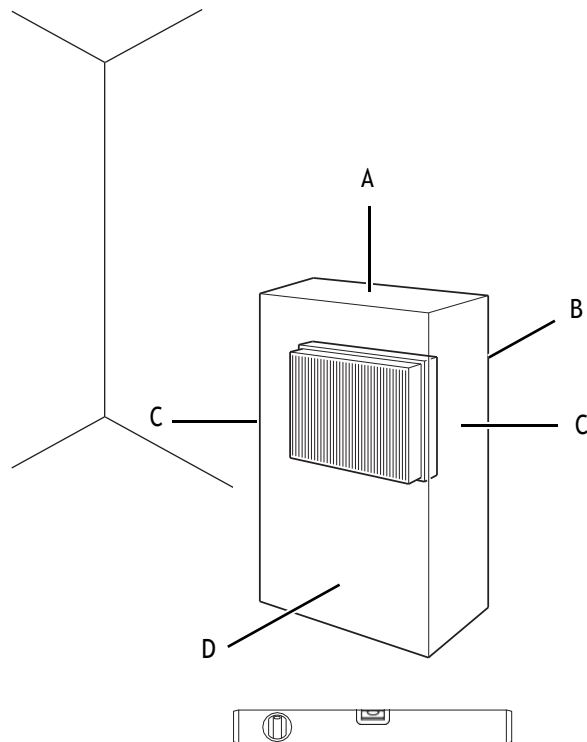
- 1 x készülék
- 1 x kondenzvízleeresztő tömlő, hossz: 0,6 m, átmérő: 10 mm
- 1 x levegőszűrő
- 1 x kábeltartó (előre szerelt)
- 1 x útmutató

Készülék kicsomagolása

1. Nyissa ki a karton és vegye ki a készüléket.
2. Távolítsa el a készülékről teljesen a csomagolást.
3. Tekerje teljesen le a hálózati kábelt. Ügyeljen arra, hogy a hálózati csatlakozókábel ne legyen sérült és ne sértse meg Ön se a letekerésnél.

Üzembe helyezés

A készülék felállításakor tartsa be a minimális távolságot falaktól és tárgyaktól, a „Műszaki függelék” fejezet szerint.



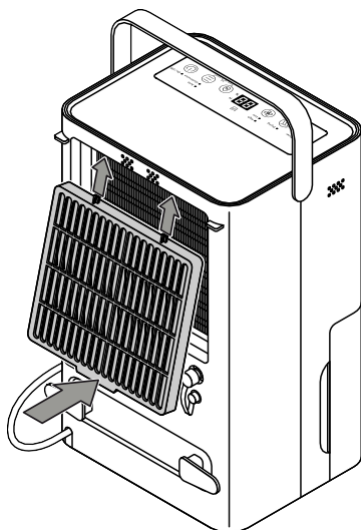
- A készülék újbóli használatba vétele előtt vizsgálja át a hálózati kábel állapotát. Ha kétségei vannak a kábel kifogástalan állapotát illetően, hívja fel a vevőszolgálatot.
- Csak olyan helyiségekben állítsa fel a készüléket, amelyekben az esetleg kiszökött hűtőközeg nem gyűlhet össze.
- Csak olyan helyiségekben állítsa fel a készüléket, amelyekben nincs gyújtóforrás (pl. nyílt láng, bekapcsolt gázkészülék vagy elektromos fűtőkészülék).
- Állítsa fel a készüléket függőlegesen és stabilan teherbíró alapfelületen.
- Kerülje a botlásveszélyt a hálózati kábel, ill. további elektromos kábelek fektetésénél, különösen akkor, ha a készülék a helyiség közepén van felállítva. Használjon kábelhidakat.
- Győződjön meg arról, hogy a kábelhosszabbítók teljesen ki-, ill. le vannak tekerve.
- A készülék felállításakor tartson kellő távolságot a hőforrásoktól.
- Figyeljen arra, hogy függönyök vagy más tárgyak ne akadályozzák a levegő áramlását.
- A készülék felállításánál, különösen vizes helyeken biztosítsa a készüléket egy, az előírásoknak megfelelő hibaáram-védőkészülékkel (FI-védőkapcsoló).

Levegőszűrő behelyezése

Utalás

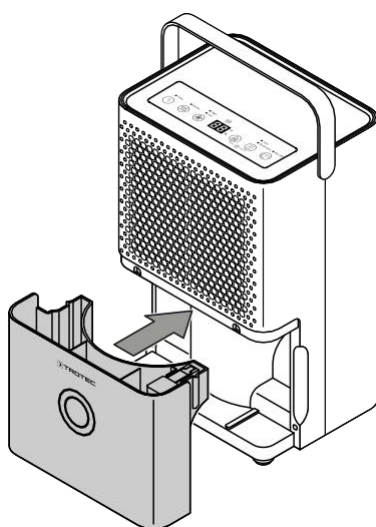
Ne üzemeltesse a készüléket a levegőbeeresztő nyíláson levegőszűrő behelyezése nélkül!
Levegőszűrő nélkül erősen elszennyeződik a készülék belseje, ezáltal csökkenhet a teljesítmény és a készülék rongálódhat.

- Győződjön meg bekapcsolás előtt arról, hogy a levegőszűrő be van szerelve.



A kondenzvíztartály behelyezése

- Bizonyosodjon meg arról, hogy az úszó a kondenzvíztartályban jól van behelyezve.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a kondenzvíztartály üres és jól van behelyezve.

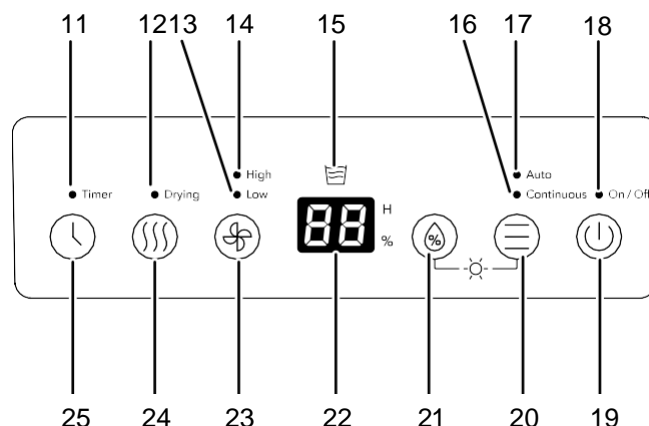


A hálózati kábel csatlakoztatása

- Dugja a hálózati csatlakozódugót szabályszerűen biztosított dugaszolóaljzatba.

Kezelés

- Kerülje a nyitott ajtókat és ablakokat.
- A készülék a bekapcsolás után teljesen automatikusan működik.
- A ventilátor a beállított előírt érték elérése után is páratlanító üzemmódban folyamatosan működik.



Kezelőelemek

Sz.	Megnevezés	Jelentés
11	Timer LED	Aktív timer esetén világít
12	Drying LED	Aktív önmosó funkcióval világít
13	Low LED	Kis ventilátorsebességnél világít
14	High LED	Nagy ventilátorsebességnél (ruhaszárító funkció) világít
15	KONDEZVÍZTARTÁLY tele LED	Világít, ha a kondenzvíztartály tele van vagy nincs rendesen behelyezve
16	Continuous LED	Folyamatos üzem üzemmód kiválasztása esetén világít
17	Auto LED	Automatikus üzem üzemmód kiválasztása esetén világít
18	On/Off LED	Akkor világít, ha a készülék készenléti üzemmódban található és be van kapcsolva
19	On/Off gomb	Készülék be- vagy kikapcsolása
20	Mode gomb	Üzemmódváltás
21	Páratartalom gomb	A kívánt relatív páratartalom beállítása

Sz.	Megnevezés	Jelentés
22	Szegmenskijelző	A relatív páratartalmat, az aktuális páratartalmat és a timer óraszámát mutatja
23	Ventilátorsebesség gomb	A ventilátorsebesség beállítása (ruhaszárító funkció)
24	Önmosó funkció gomb	Önmosó funkció be- vagy kikapcsolása
25	Timer gomb	Időzítő funkció be- és kikapcsolása: 1 h - 24 h

színes LED-kijelző a helyiség aktuális páratartalmának jelzésére

A színes LED-kijelző (4) az üzemmódtól függetlenül a helyiség aktuális relatív páratartalmát mutatja 3 különböző színnel.

Ha a *Mode* gombot (20) és a *Páratartalom* gombot (21) párhuzamosan nyomja, kikapcsolhatja a színes LED-kijelzőt (4).

LED színe	Jelentés
Kék	A helyiség relatív páratartalma 40 % alatt van
Zöld	A helyiség optimális relatív páratartalma 40 % és 60 % között van
piros	Világít: a helyiség relatív páratartalma egyenlő/vagy 60 % fölött van Villog: A víztartály megtelt (hangjelzés kíséretében)

A készülék bekapcsolása

Miután a készüléket a "Szerelés és üzembe helyezés" fejezetben leírtak szerint üzemkészre felállította, bekapcsolhatja a készüléket.

1. Nyomja meg a *Be/Ki* gombot (19).
⇒ Az *On/Off LED* (18) világít.
⇒ Az *AutoLED* (17) és a *LowLED* (13) világít, ha alkalommal kapcsolja be a készüléket.

Üzemmódok

- Automatikus üzem
- Folyamatos üzem

Üzemmódok beállítása

1. Az üzemmód váltásához nyomja meg a *Mode* gombot (20).
⇒ Folyamatos üzem üzemmódban a *Continuous LED* világít.
⇒ Automatikus üzem üzemmódban az *Auto LED* világít.

Automatikus üzem

A készülék a beállított relatív páratartalom eléréséig folyamatosan páratlanítja a levegőt.

A kívánt páratartalom beállításához a következőképpen járjon el:

1. Nyomja meg ismételtén a *Páratartalom* gombot (21).

⇒ A választott páratartalmat a szegmenskijelző

mutatja.

⇒ Az *színes LED-kijelző* (4) a helyiség páratartalmának függvényében világít

Ez az üzemmód ruhaszárításhoz is használható. Ehhez válassza a legmagasabb ventilátorsebességet és figyelje a ruhaszárítás funkcionál megadott ajánlott páraértékeket.

Folyamatos üzem

A készülék a páratartalomtól függetlenül tartósan páratlanít.

Folyamatos üzemben csak a ventilátorsebességet lehet kézzel beállítani.

A szegmenskijelzőben (22) az aktuális páratartalmat mutatja és a színes LED-kijelző (4) a helyiség páratartalmának függvényében világít.



Infó

Folyamatos üzemben a keletkező kondenzátum folyamatos elvezetésére kondenzvíz-leeresztő tömlőt kell csatlakoztatni.

A ventilátor sebességének beállítása

Alacsony és nagy ventilátorsebesség között válthat.

1. Nyomja meg a *Ventilátorsebesség* gombot (23).
⇒ Alacsony ventilátorsebességnél a *LowLED* (13) világít.
⇒ Nagy ventilátorsebességnél a *HighLED* (14, ruhaszárító funkció) világít.

Auto-stop funkció

Ha a kondenzvíztartály megtelt, a készülék automatikusan megáll. A *KONDEZVÍZTARTÁLY tele LED* (15) világít. Ürítse ki a kondenzvíztartályt a *KONDEZVÍZTARTÁLY ürítése* fejezetben leírtak szerint.

Memória funkció

Ha újra bekapcsolja a készüléket, az üzemmódra, a relatív páratartalomra és a ventilátorsebességre vonatkozó választott beállítások el vannak mentve. A beállított timert nem tárolja. A készülék rövid hálózati kimaradások esetén is megjegyzi a beállításokat. A készülék ebben az esetben automatikusan újra bekapcsol. A timert leszámítva tárolja az előző beállításokat.

Önmosó funkció / Belső szárítás

Ez a funkció a készülék belső szárítására szolgál, hogy a készülékben a maradék pára hatására ne képződhessen penész vagy hasonló. Az önmosó funkciót akkor célszerű használni, ha a készüléket hosszabb ideig használaton kívül helyezi vagy tárolja. Az önmosás kb. 50 percig tart. Először kb. 30 percig nagy ventilátorsebességgel szárítja a készülék belsejét. Utána a ventilátor kb. 20 percig alacsony fokozaton forog. Az önmosás befejezése után a készülék készenléti üzemmódba kapcsol.

1. Nyomja meg az **Önmosó funkció** gombot (24).
⇒ A **Drying LED** (12) világít.
⇒ A ventilátor a legmagasabb fokozaton fut.
2. Az önmosó funkció újbóli kikapcsolásához nyomja meg az **Önmosó funkció** (24) gombot.
⇒ A készülék készenléti üzemmódba kapcsol.

Timer (időzítő) beállítása

Utalás

Nem szabad a készüléket felügyelet nélkül, egy szabad bejárású helyiségben üzemeltetni, ha a timer aktív.

A timer két működési móddal rendelkezik:

- Automatikus bekapcsolás előre beállított óraszám után
- Automatikus kikapcsolás előre beállított óraszám után

A funkció beállítása bármelyik üzemmódnál lehetséges. Az óraszám 1 órás lépésekben állítható (1 h és maximum 24 óra között).

Automatikus bekapcsolás

- ✓ A készülék készenléti üzemben van.
1. Nyomogassa a **Timer** gombot (25), amíg a kívánt óraszám az automatikus bekapcsolásig megjelenik a szegmenskijelzőben (22).
⇒ A szegmenskijelzőben (22) megjelenik a **beállított** óraszám.
⇒ A készülék az előre megadott idő után bekapcsol.

Tudnivalók az automatikus bekapcsoláshoz:

- A készülék kézi bekapcsolása deaktiválja az automatikus bekapcsolást.
- Ha 0 óraszámot választ, a timer ki van kapcsolva.

Automatikus kikapcsolás

- ✓ A készülék be van kapcsolva.
1. Nyomogassa a **Timer** gombot (25), amíg a kívánt óraszám az automatikus kikapcsolásig megjelenik a szegmenskijelzőben (22).
⇒ A szegmenskijelzőben (22) megjelenik a **beállított** óraszám.
⇒ A készülék az előre megadott idő után kikapcsol.

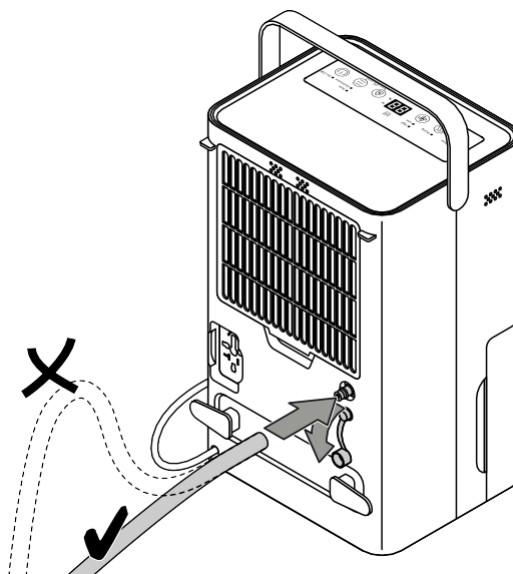
Tudnivalók az automatikus kikapcsoláshoz:

- A készülék kézi kikapcsolása deaktiválja az automatikus kikapcsolást.
- Ha 0 óraszámot választ, a timer ki van kapcsolva.

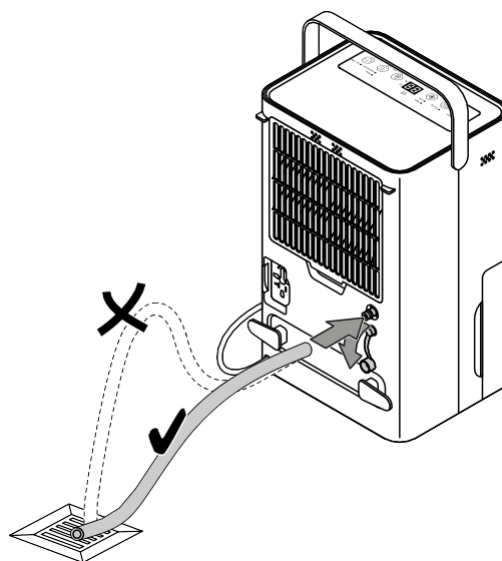
Üzemelés tömlővel a kondenzátumcsatlakozón

Hosszabb folyamatos használathoz vagy felügyelet nélküli párártlanításhoz csatlakoztatni kell a mellékelt tömlőt a készülékhez a kondenzvíz leeresztésére.

- ✓ Az alaptartozékként szállított tömlő (átmérő: 10 mm) rendelkezésre áll.
 - ✓ A készülék ki van kapcsolva.
1. Vegye le a zárósapkát.
 2. Tolja a tömlő egyik végét a tömlőcsatlakozóra.



3. Vezesse a tömlő másik végét egy megfelelő lefolyóhoz (pl. padlólefolyóhoz vagy elegendő nagy gyűjtőtartályhoz). Vegye figyelembe, hogy a tömlőnek nem szabad megtörni.



4. Vegye le a tömlőt, ha a kondenzvizet ismét a kondenzvíztartályban akarja összegyűjteni. Eltárolás előtt hagyja a tömlőt megszáradni.

Automatikus jégtelenítés

Alacsony környezeti hőmérséklet mellett az elpárolgató eljégesedhet a párátlanítás közben. A készülék ekkor automatikus jégtelenítést hajt végre. Leolvasztási fázis közben a párátlanítás rövid időre megszakad. A ventilátor tovább működik. A jégtelenítés időtartama változó. Ne kapcsolja ki a készüléket az automatikus jégtelenítés alatt. Ne húzza ki a hálózati csatlakozódugót az aljzatból.

Ruhaszáritás

A készülék helyiséglevegős ruhaszáritóként is használható a nedves ruha száradásának segítésére lakó- vagy munkahelyiségekben.

A készülék vagy egy ruhaszáritó állvány elhelyezésekor kérjük, tartsa be a minimális távolságokat a műszaki adatok szerint.

Ruhaszáritáshoz a következő páratartalom-értékeket ajánljuk:

- szekrényszárász = 46 % relatív páratartalom
- vasalásnedves = 58 % relatív páratartalom
- mángorlásnedves = 65 % relatív páratartalom

Szabja személyre a relatív páratartalom beállítását a készüléken (pl. 60% relatív páratartalom vasalásnedves ruhához. Adott esetben használjon mérőműszert a páratartalom mérésére.

Üzemen kívül helyezés



Figyelmeztetés villamos feszültségre

Ne érintse meg a hálózati csatlakozódugót nedves vagy vizes kézzel.

- Ha a készüléket hosszabb időre üzemen kívül akarja helyezni, szárítsa meg a készülék belsejét az önmosó funkció segítségével.
- A készülék kikapcsolásához nyomja meg az On/Off gombot (19).
- Úgy húzza ki a hálózati csatlakozókábelt a dugaszolóaljzatból, hogy a csatlakozódugónál fogja meg.
- Távolítsa el adott esetben a kondenzvíz leeresztőtömlőjét és az abban lévő vízmaradékot.
- Üritse ki adott esetben a kondenzvíztartályt.
- Tisztítsa meg a készüléket a "Karbantartás" fejezet szerint.
- Tárolja a készüléket a „Szállítás és tárolás” fejezet szerint.

Hibák és zavarok

A készülék kifogástalan működését a gyártás alatt többször ellenőriztük. Ha ennek ellenére működési zavarok lépnének fel, vizsgálja át a készüléket a következő felsorolás szerint.

A készülék nem indul el:

- Ellenőrizze a hálózati csatlakozást.
- Ellenőrizze, hogy sérült-e a hálózati kábel és a csatlakozódugó.
- Ellenőrizze a helyi hálózati biztosítékot.
- Ellenőrizze, hogy jól van-e behelyezve a kondenzvíztartály.
- Ellenőrizze a helyiség hőmérsékletét. Vegye figyelembe a készülék megengedett munkatartományát a műszaki adatok szerint.
- Várjon 10 percet, mielőtt újra indítja a készüléket. Ha nem indul el a készülék, végeztesse el az elektromos átvizsgálást egy szaküzemmel, vagy a Trotec-kel.

A készülék működik, de nem képződik kondenzátum:

- Ellenőrizze, hogy elszennyeződött-e az úszó a kondenzvíztartályban. Szükség esetén tisztítsa meg a kondenzvíztartályt. Az úszónak mozgathatónak kell lennie.
- Ellenőrizze a helyiség hőmérsékletét. Vegye figyelembe a készülék megengedett munkatartományát a műszaki adatok szerint.
- Győződjön meg arról, hogy a helyiség relatív páratartalma megfelel a műszaki adatoknak.
- Ellenőrizze, hogy elszennyeződött-e a levegőszűrő. Szükség esetén tisztítsa ki, ill. cserélje ki a levegőszűrőt.
- Ellenőrizze kívülről a kondenzátort, hogy elszennyeződött-e (lásd "Karbantartás" fejezet). Tisztítsa meg a szennyezett kondenzátort egy szaküzemmel vagy a Trotec-kel.
- A készülék adott esetben automatikus jégtelenítést hajt végre. Automatikus jégtelenítés közben nem működik a páratlanítás.

A készülék hangos, ill. vibrál:

- Ellenőrizze, hogy a készülék függőlegesen és stabilan áll.

Kondenzvíz folyik ki:

- Ellenőrizze a készülék tömítetlenségét.

A kompresszor nem indul:

- Ellenőrizze a helyiség hőmérsékletét. Vegye figyelembe a készülék megengedett munkatartományát a műszaki adatok szerint.
- Győződjön meg arról, hogy a helyiség relatív páratartalma megfelel a műszaki adatoknak.
- Ellenőrizze, hogy kioldott-e a kompresszor túlmelegedésvédelme. Válassza le a készüléket az áramhálózatról és hagyja kb. 10 percig lehűlni, mielőtt újra az áramhálózatra csatlakoztatja.

- A készülék adott esetben automatikus jégtelenítést hajt végre. Automatikus jégtelenítés közben nem működik a páratlanítás.

A készülék nagyon meleg, hangos, ill. veszít a teljesítményéből:

- Ellenőrizze, hogy elszennyeződött-e a levegőbeengedés és a levegőszűrő. Távolítsa el a külső szennyeződések.
- Ellenőrizze kívülről a készüléket, hogy elszennyeződött-e (lásd "Karbantartás" fejezet). Tisztítsa meg a készülék elszennyeződött belsejét egy hűtő- és klímatechnikai szaküzemmel vagy a Trotec-kel.

Utalás

Várjon legalább 3 percet minden karbantartási és javítási munka után. Csak utána kapcsolja be újra a készüléket.

A készülék nem működik az ellenőrzések után kifogástalanul?

Lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal. Vigye a készüléket adott esetben javításra egy hűtő- és klímatechnikai szaküzembe, vagy a Trotechez.

Karbantartás

Karbantartási időközök

Karbantartási és ápolási időközök	minden üzembe helyezés előtt	szükség esetén	legalább 2 hetenként	legalább 4 hetenként	legalább 6 hónaponként	legalább évenként
A levegőbevezető és kivezető nyílások vizsgálata szennyeződésre, idegen testekre, esetleges tisztítás	X			X		
Külső tisztítás		X				X
Készülék belseje szennyeződésének vizuális vizsgálat		X				X
Levegőszűrő vizsgálata szennyeződésre, idegen testekre, esetleges tisztítás, ill. csere	X		X			
Levegőszűrő kicserélése					X	
Sérülések vizsgálata	X					
Rögzítőcsavarok ellenőrzése		X				X
Próbaüzem						X
A kondenzvíztartály és/vagy a leeresztőtömlő leürítése		X				

Karbantartási és ápolási jegyzőkönyv

Készüléktípus:

Készülékszám:

Karbantartási és ápolási időközök	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
A levegőbevezető és kivezető nyílások vizsgálata szennyeződésre, idegen testekre, esetleges tisztítás																
Külső tisztítás																
Készülék belseje szennyeződésének vizuális vizsgálat																
Levegőszűrő vizsgálata szennyeződésre, idegen testekre, esetleges tisztítás, ill. csere																
Levegőszűrő kicserélése																
Sérülések vizsgálata																
Rögzítőcsavarok ellenőrzése																
Próbaüzem																
A kondenzvíztartály és/vagy a leeresztőtömlő leürítése																
Megjegyzések																

1. Dátum: Aláírás:	2. Dátum: Aláírás:	3. Dátum: Aláírás:	4. Dátum: Aláírás:
5. Dátum: Aláírás:	6. Dátum: Aláírás:	7. Dátum: Aláírás:	8. Dátum: Aláírás:
9. Dátum: Aláírás:	10. Dátum: Aláírás:	11. Dátum: Aláírás:	12. Dátum: Aláírás:
13. Dátum: Aláírás:	14. Dátum: Aláírás:	15. Dátum: Aláírás:	16. Dátum: Aláírás:

Karbantartást megelőző tevékenységek



Figyelmeztetés villamos feszültségre

Ne érintse meg a hálózati csatlakozódugót nedves vagy vizes kézzel.

- Kapcsolja ki az készüléket.
- Úgy húzza ki a hálózati csatlakozókábelt a dugaszolóaljzatból, hogy a csatlakozódugónál fogja meg.



Figyelmeztetés villamos feszültségre

Csak meghatalmazott szaküzemek vagy a Trotec végezhetnek el olyan tevékenységet, amelyhez a készülék felnyitása szükséges.

Hűtőközegkör



Veszély

Propán (R290) természetes hűtőközeg!

H220 - Rendkívül tűzvesélyes gáz.

H280 - Nyomás alatt lévő gázt tartalmaz; hő hatására robbanhat.

P210 - Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól, valamint más gyújtóforrásoktól távol tartandó. Nem szabad dohányozni.

P377 - Égőszivárgógáz: Csak akkor szabad a tüzet oltani, ha a szivárgás biztonságosan megszüntethető.

P410+P403 - Napfénytől védendő. Jól szellőző helyen tárolandó.

- A teljes hűtőközegkör karbantartást nem igénylő, hermetikusan zárt rendszer és csak hűtő- és klimatechnikai szaküzemek vagy a Trotec végezhet rajta karbantartást, ill. javítást.

Biztonsági jelölések és táblák a készüléken

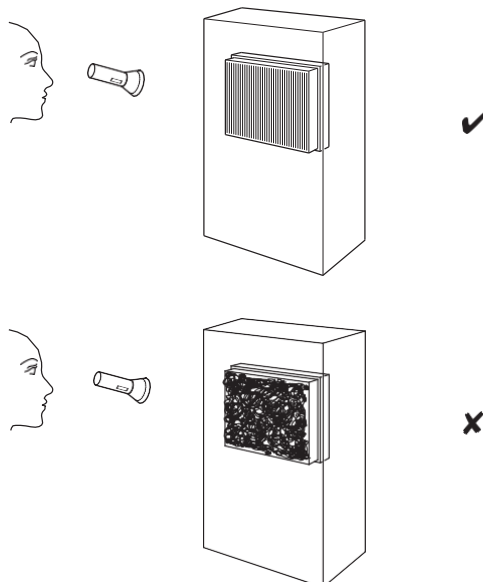
Rendszeresen ellenőrizze a készüléken lévő biztonsági jelöléseket és táblákat. Az olvashatatlan biztonsági jelöléseket cserélje ki!

A ház tisztítása

Tisztítsa meg a házat egy meg nedvesített, puha, nem szálazó kendővel. Ügyeljen arra, hogy ne hatoljon be nedvesség a készülékházba. Ügyeljen arra, hogy villamos alkatrészeket ne érhesse nedvesség. A kendő nedvesítéséhez ne használjon agresszív tisztítószeret, például tisztítósprayket, oldószereket, alkoholtartalmú tisztítószeret vagy súrolószereket.

Készülék belseje szennyeződésének vizuális vizsgálat

1. Vegye ki a levegőszűrőt.
2. Világítsa be egy zseblámpával a készülék nyílásaiba.
3. Ellenőrizze, hogy elszennyeződött-e a készülék belseje.
4. Ha tömör porréteget ismer fel, tisztítsa ki a készülék belsejét egy hűtő- és klimatechnikai szaküzemmel, vagy a Trotec-kel.
5. Helyezze ismét be a levegőszűrőt.



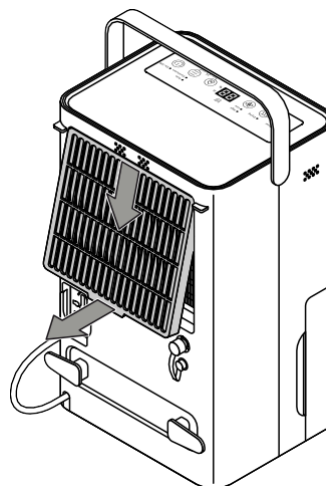
Levegőszűrő tisztítása

Utalás

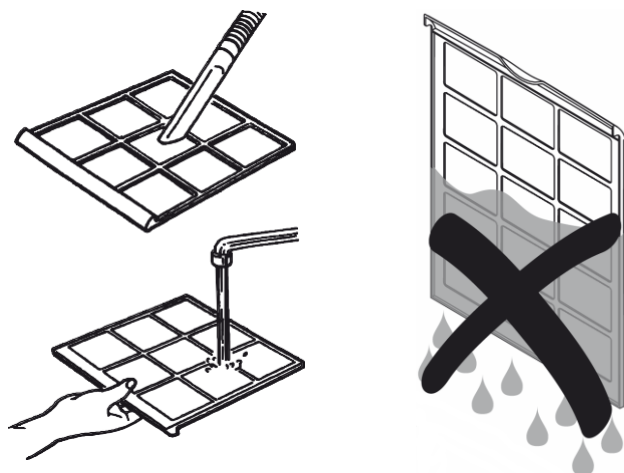
Győződjön meg arról, hogy a levegőszűrők nem elhasználódtak és nem is sérültek. A levegőszűrő szélei és sarkai nem lehetnek deformáltak és lekerekedettek. Bizonyosodjon meg a levegőszűrő újbóli behelyezése előtt arról, hogy az sértetlen és száraz!

A levegőszűrőt szennyeződés esetén meg kell tisztítani. Ez pl. csökkent teljesítményben nyilvánul meg (lásd "Hibák és zavarok" fejezetet).

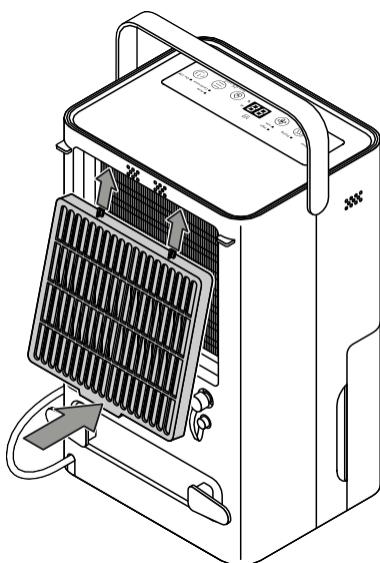
1. Vegye ki a levegőszűrőt a készülékből.



2. Tisztítsa meg a szűrőt puha, nem szárazó, enyhén nedves kendővel. Ha a szűrő erősen szennyezett, semleges tisztítószerrel kevert meleg vízzel tisztítsa.



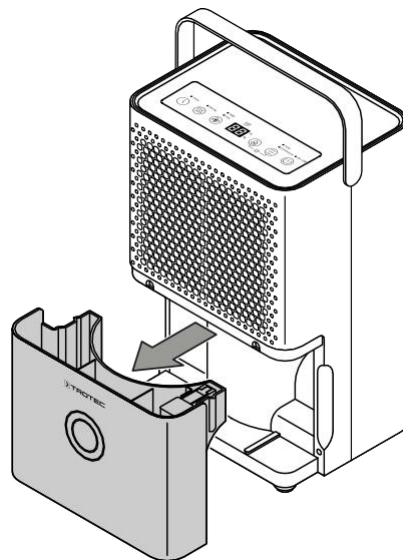
3. Hagyja teljesen megszáradni a szűrőt. Ne rakja be a nedves állapotban a szűrőt a készülékbe!
4. Helyezze be a levegőszűrőt ismét a készülékbe.



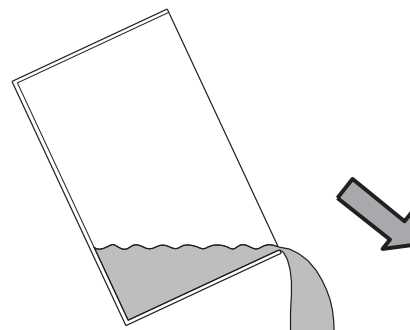
Kondenzvíztartály ürítése

Ha a kondenzvíztartály megtelt, világít a *KONDEZVÍZTARTÁLY tele* LED (15). A kompresszor és a ventilátor kikapcsol.

1. Vegye ki a kondenzvíztartályt a készülékből.

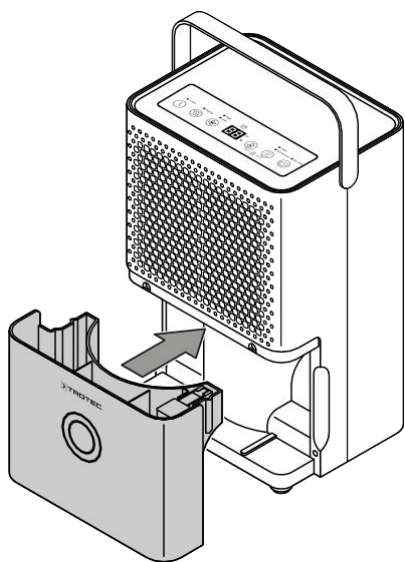


2. Ürítse ki a kondenzvíztartályt a lefolyóba vagy a mosogatóba.



3. Öblítse ki a tartályt tiszta vízzel. Tisztítsa meg a tartályt rendszeresen enyhe tisztítószerrel (nem mosogatószerrel!).

4. Helyezze be a kondenzvíztartályt ismét a készülékbe. A kondenzvíztartály behelyezésénél és kivételénél figyeljen arra, hogy ne sérüljön meg az úszó. Közben figyeljen arra, hogy az úszó helyes helyzetben legyen. Ügyeljen ennek során arra, hogy rendesen helyezze be a kondenzvíztartályt, különben a készülék nem kapcsol újra be.



Tevékenységek a karbantartás után

Ha szeretné tovább használni a készüléket:

- Hagyja 12 - 24 óráig állni a készüléket, hogy a hűtőközeg a kompresszorban összegyűlhessen. A készüléket csak 12 - 24 óra elteltével kapcsolja be újra! Egyébként a kompresszor megsérülhet és nem fog működni a készülék. Ebben az esetben megszűnik a garanciális igény.
- Csatlakoztassa újra a készüléket úgy, hogy a hálózati dugót dugaszolja a hálózati dugaszoló aljzatba.

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja:

- Tárolja a készüléket a „Szállítás és tárolás” fejezet szerint.

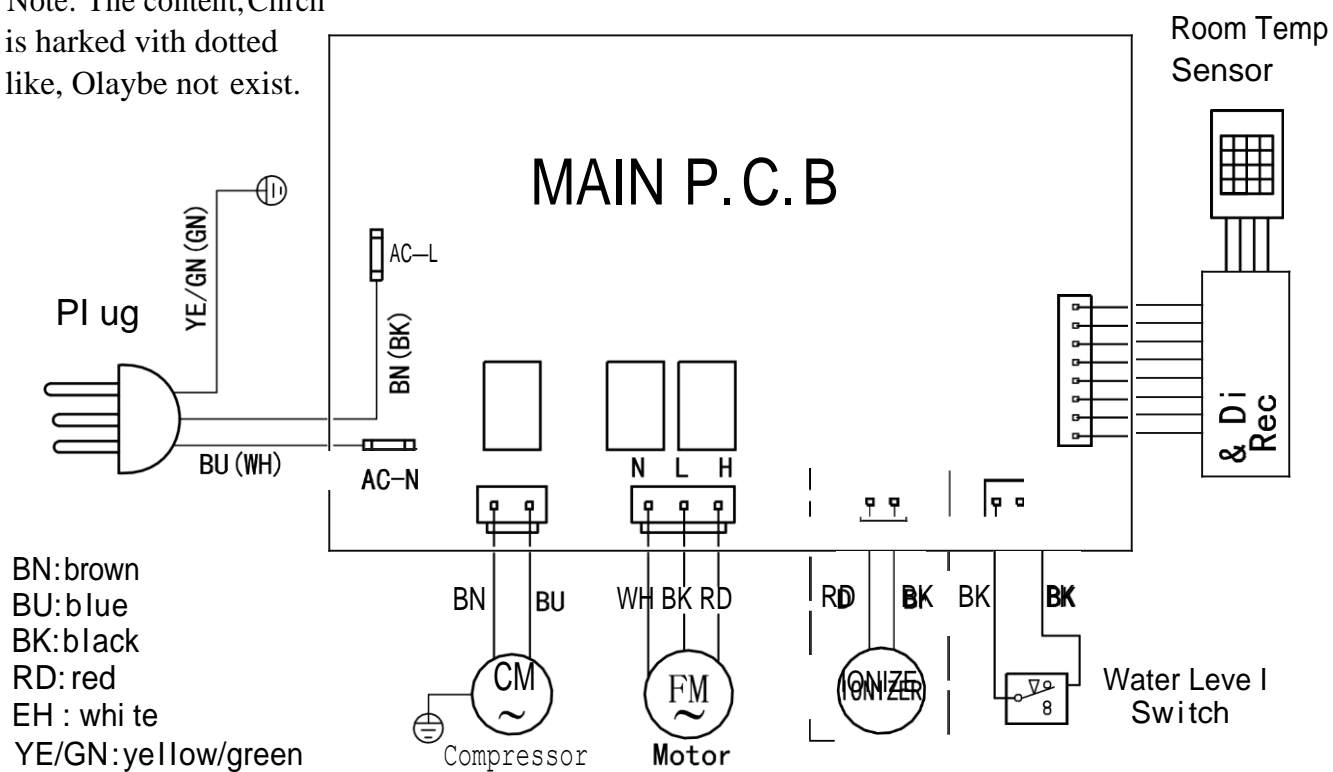
Műszaki függelék

Műszaki adatok

Paraméter	Érték
Modell	TTK 33 E
Párátlanító teljesítmény, max.	14 l / 24 h
Párátlanító teljesítmény @ 30 °C / 80 % rH	12 l / 24 h
Levegőmennyiség	80 m ³ /h
Munkatartomány (hőmérséklet)	5 °C-tól 32 °C-ig
Munkatartomány (relatív páratartalom)	30 % - 80 % rH
Nyomás beszívó oldal	0,8 MPa
Nyomás kilépő oldal	2,8 MPa
Megengedett nyomás, max.	3,8 MPa
Hálózati csatlakozás	220-240 V / 50 Hz
Teljesítményfelvétel max.	240 W
Névleges áram	1,3 A
Hűtőközeg	R290
Hűtőközeg mennyisége	52 g
GWP tényező	3
CO ₂ -egyenérték	0,000156 t
Víztartály	1,5 l
Hangnyomásszint	43 dB(A)
Méretek (hosszúság x szélesség x magasság)	205 x 270 x 420 mm
Min. távolság falaktól és tárgytól	A: fent 50cm B: hátul 20cm C: oldalt 20cm D: elöl 20cm
Súly	10 kg

Kapcsolási rajz

Note: The content, Chich is harked vith dotted like, Olaybe not exist.

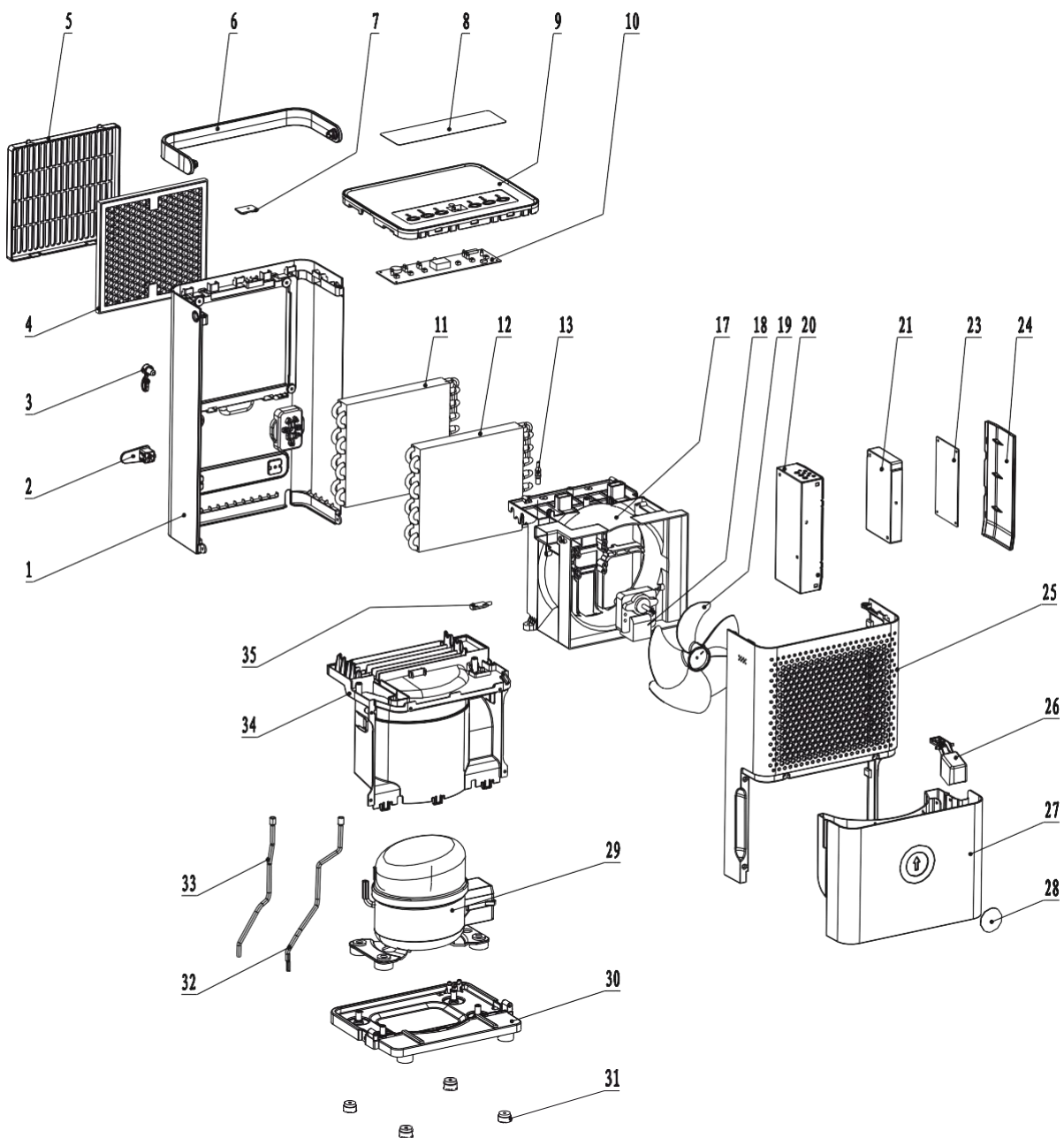


Alkatrészek áttekintése



Infó

Az alkatrészek pozíciószámai különböznek a szerkezeti egységeknek a használati utasításban használt pozíciószámaiktól.



Alkatrészjegyzék

No.	Spare part	No.	Spare part	No.	Spare part
1	back panel	12	condensor	27	float
2	winding holder	13	filter	28	water tank
3	rubber plug	17	air duct	29	compressor
4	activated carbon filter	18	shaded pole motor	30	base panel
5	filter	19	fan wheel	31	foot pad
6	handle	20	electric control box metal	32	tube
7	temperature and humidity sensor	21	electric control box plastic	33	frame holder
8	mask	23	side panel	34	support plate
9	top panel	24	PCB	35	sensory switch
10	display	25	electric control box metal		
11	evaporator	26	front panel		

Ártalmatlanítás



Egy használt elektromos vagy elektronikus készüléken látható áthúzott szemetes szimbólum azt jelzi, hogy használati idejének végén nem szabad háztartási hulladékba dobni. Az Ön közelében gyűjtőhelyek állnak rendelkezésre használt elektromos és elektronikus készülékek ingyenes leadásához. A címeket a városi, ill. helyi önkormányzattól tudhatja meg. Sok EU-országra vonatkozóan a <https://hub.trotec.com/?id=45090> weboldalon is tájékozódhat további leadási lehetőségekről. Egyébként szíveskedjen az országában berendezések hulladékainak hasznosítására hivatalosan engedélyezett helyhez fordulni.

Elektromos és elektronikus készülékhulladékok szelektív gyűjtésének az a célja, hogy lehetővé tegye a készülékhulladékok anyagainak, ill. a hulladékok más formában történő hasznosítását, továbbá elkerüljük a környezetre és az emberi egészségre ható negatív következményeket az esetleg a készülékekben lévő veszélyes anyagok ártalmatlanítása során.

A készülékben lévő propán hűtőközeget csak megfelelő tanúsítvánnyal rendelkező cégekkel szakszerűen ártalmatlaníttassa a nemzeti törvények szerint (Európai hulladékfajta-katalógus 160504).

Trotec GmbH

Grebbeener Str. 7
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

📠 +49 2452 962-200

info@trotec.com

www.trotec.com